

Stéthoscope électronique 3200  
Littmann® 3M™

avec  Technologie Bluetooth®



Écoutez.  
Enregistrez. Transmettez.  
Confirmez.

**3M**

# Capacité supérieure. Simplicité incroyable.

Les fonctions d'un stéthoscope redéfinies.

## Écoutez

Capteur de sons de pointe.

Technologie exclusive de réduction du bruit ambiant réduisant en moyenne 85 % du bruit de fond indésirable.

Capacité d'amplification lorsque les bruits sont faibles.

Des preuves cliniques démontrent qu'il est plus facile de détecter les bruits cardiaques très difficiles à entendre comme le galop B3, les souffles de régurgitation aortique et les bruits pulmonaires anormaux.

Toutes ces fonctions rendent l'expérience d'auscultation formidable, peu importe l'environnement, par rapport aux résultats obtenus avec les stéthoscopes acoustiques.

## Enregistrez

Captez un son pour être en mesure de le faire jouer plus tard. Utile lorsqu'on désire obtenir l'opinion de ses pairs ou lorsqu'on consigne des notes relatives à l'état d'un patient qui a déjà obtenu son congé.

## Transmettez

La technologie Bluetooth® vous permet de transmettre des sons en temps réel vers votre ordinateur personnel, lesquels peuvent ensuite être analysés davantage, consignés aux dossiers médicaux ou révisés en ligne avec des collègues.

## Confirmez

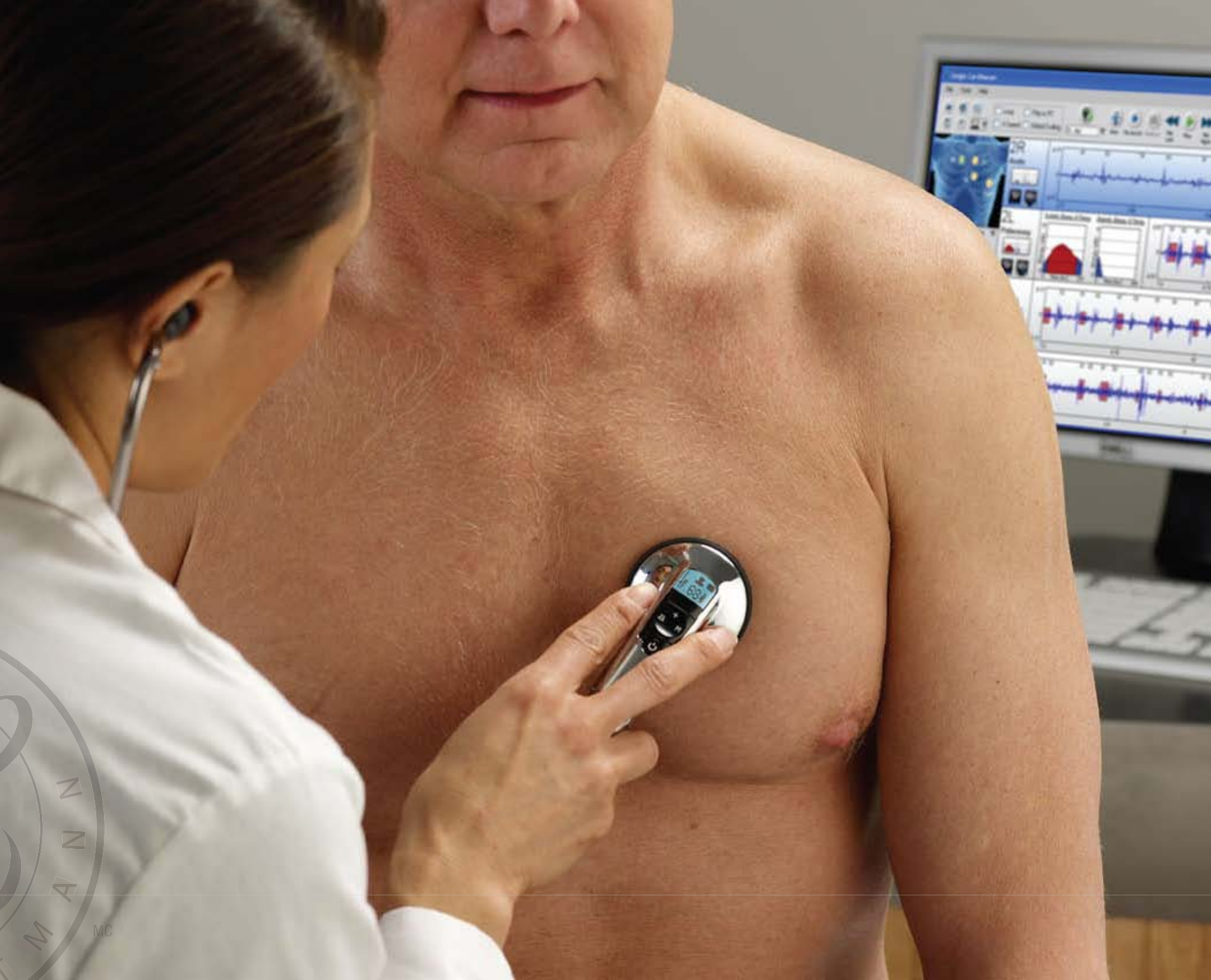
Utilisez le logiciel Zargis® Cardioscan™ pour vous aider à détecter et classifier les cas présumés de souffles cardiaques pendant que vous examinez votre patient.

Ou encore, visualisez les bruits pulmonaires et cardiaques à l'aide du logiciel Zargis® StethAssist™, fourni gratuitement avec tous les stéthoscopes électroniques 3200 Littmann® 3M®.

Voilà deux excellents outils qui peuvent améliorer le processus d'auscultation et vous aider à affiner vos habiletés.

 **Technologie Bluetooth®**





# Qualité sonore exceptionnelle. Diagnostics en temps réel.

Technologie de réduction  
du bruit ambiant

Capteur de  
sons de pointe

Technologie de réduction  
du bruit de friction



# Une qualité sonore si exceptionnelle...

... que vous ne réutiliserez probablement plus jamais votre ancien stéthoscope.

L'excellente capacité sonore du stéthoscope électronique 3200 Littmann® 3M™ offre une expérience d'auscultation exceptionnelle. Des preuves cliniques démontrent qu'il est plus facile de détecter les bruits cardiaques inaudibles, comme le galop B3, les souffles de régurgitation aortique et les bruits pulmonaires anormaux. Voici pourquoi.



Réduction  
du bruit  
ambiant

## Technologie exclusive de réduction du bruit ambiant

Cette technologie élimine en moyenne 85 % du bruit de fond ambiant pouvant nuire à l'auscultation, sans masquer les sons corporels critiques. Ainsi, les possibilités de ne pas entendre des bruits importants dans des milieux de travail animés sont sensiblement réduites. Il s'agit d'une amélioration de 13 % par rapport aux modèles précédents.



Étanchéité  
acoustique

## Embouts étanches aux bruits

Nos embouts étanches souples à enclenchement serré Littmann® 3M™ brevetés procurent non seulement un ajustement confortable, ils offrent également une excellente étanchéité acoustique. Cela se traduit par un ajustement plus étanche contre les bruits ambiants qui pénètrent par le raccord des embouts.



Capteur  
de sons

## Capteur de sons de pointe

Fabriqué selon les spécifications les plus rigoureuses, ce capteur permet une auscultation réelle digne de Littmann® 3M™, similaire à celle d'un stéthoscope de cardiologie haut de gamme. Les sons détectés par le capteur sont transmis tout naturellement aux oreilles par le tube.



Réduction du bruit de friction

## Technologie de réduction du bruit de friction

Le pavillon a subi un certain nombre de modifications qui réduisent les bruits de manipulation distrayants par rapport aux stéthoscopes électroniques précédents. Ainsi, vous pouvez vous concentrer davantage sur ce que vous devez entendre.

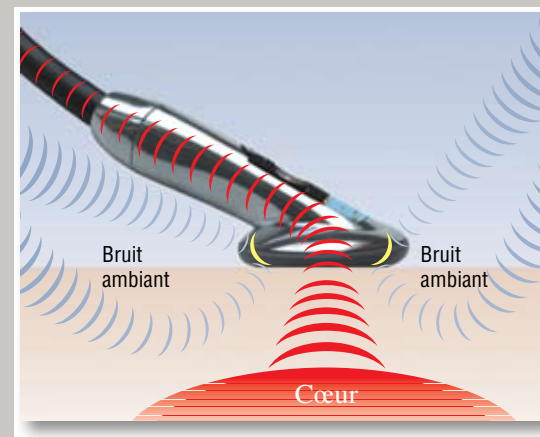


24X

## Son amplifié jusqu'à 24 fois

Une plus grande puissance d'écoute lorsque vous en avez besoin, qui s'avère utile lorsqu'un bruit cardiaque, pulmonaire ou corporel est particulièrement faible, lorsqu'un patient est obèse ou lorsque les vêtements du patient limitent l'auscultation.

## Fonctionnement de la technologie de réduction du bruit ambiant



Les bruits ambiants qui se déplacent dans l'air voyagent également à l'intérieur du corps. La technologie de réduction du bruit ambiant exclusive de 3M neutralise les deux sources de bruits ambiants, ne laissant entendre que les sons corporels importants.



# L'interface que vous attendiez

Incroyablement simple. Ne perturbe pas le déroulement de votre travail d'auscultation.



Afficheur ACL avec rétroéclairage

Augmenter le volume

Choisir le mode cloche, membrane ou gamme de fréquences étendues

Réduire le volume

Touche marche/arrêt

## Utilisation facile

Commandes spéciales de marche/arrêt, modes cloche/membrane/gamme de fréquences étendues et touches (+) et (-) pour régler le volume.

Technologie exclusive de réduction du bruit ambiant toujours activée lorsque le stéthoscope est sous tension.

Touche de menu qui affiche les commandes à l'écran pour l'utilisation des fonctions enregistrement et Bluetooth\*, et pour personnaliser les réglages de mise en marche, tout cela bien en vue pendant l'auscultation.

## Afficheur ACL pratique

Affiche le volume sélectionné et vous indique si vous êtes en mode cloche, membrane ou gamme de fréquences étendues.

Indique la durée utile restante de la pile et l'activation de la fonction de transmission Bluetooth\*.

Le rythme cardiaque du patient est affiché après seulement cinq secondes et est mis à jour toutes les deux secondes par la suite.

Appuyer brièvement sur la touche marche/arrêt pour activer le rétroéclairage en présence de conditions d'éclairage faible.

## Technologie Bluetooth\*

Appuyer pour utiliser la fonction Bluetooth\*, enregistrer un son ou personnaliser les réglages de mise en marche, avec l'aide de l'écran.



## Transmettre des sons pour les analyser davantage

La touche M met en fonction la technologie Bluetooth\* qui permet de transmettre, au moyen d'une connexion sans fil, les bruits cardiaques et pulmonaires vers votre ordinateur personnel afin que vous puissiez les analyser davantage ou que vous les consigniez aux dossiers médicaux des patients. Simple et rapide. Aucun fils requis.

On peut également utiliser la touche M pour enregistrer et sauvegarder un son intéressant de manière à l'écouter à nouveau à partir du stéthoscope ou le transférer vers un ordinateur personnel.

## Fonction de mise en marche automatique

Il n'est pas nécessaire d'attendre l'auscultation suivante.

Une fois sous tension, le stéthoscope passe en « mode veille » d'économie de pile jusqu'à ce que vous commenciez l'auscultation suivante.

Toujours prêt lorsque vous l'êtes.

## Système d'alimentation sans souci

Rappels multiples de pile faible.

Accès sans outil au logement de la pile.

Nécessite une seule pile AA.

Compatible avec les piles au lithium pour une durée prolongée de la pile.

## Légèreté et confort d'utilisation

Poids sensiblement égal à celui d'un stéthoscope acoustique de cardiologie.

Le tube de type conventionnel entoure confortablement le cou et se range facilement dans une poche.

Offert avec deux tailles d'embouts étanches souples Littmann® 3M™ pour un ajustement personnalisé.

Membrane avec rebord antifrissons assurant le confort du patient.

## Conception robuste pour des années de fonctionnement fiable

Pavillon métallique durable.

Conçu pour supporter les rigueurs de vos journées de travail chargées.

Rendement éprouvé pour supporter les chutes accidentelles sur le plancher et les chocs contre les côtés de lit et les cadres de porte.

Garantie de deux ans, des embouts jusqu'au diaphragme.



Diamètre du capteur de son  
centré : 15 mm  
Illustration en taille réelle

### Auscultation de patients de différentes tailles

Le stéthoscope électronique 3200 Littmann® 3M™ est doté d'une membrane plate à des fins de stabilité, mais toute la prise de bruit s'effectue au centre. Ainsi, sa taille convient aussi bien aux enfants qu'aux adultes. Et l'amplification de 24x peut s'avérer fort utile pour l'auscultation de patients obèses.

# Essayez le stéthoscope 3200 Littmann® dès aujourd'hui!

Consultez le site [www.Littmann.com/Model3200](http://www.Littmann.com/Model3200)  
pour une démonstration interactive.

# Deux logiciels parfaits pour votre stéthoscope électronique 3200 Littmann®

Fourni GRATUITEMENT

# 1 Logiciel de visualisation des bruits cardiaques et pulmonaires Zargis®

Conçu pour visualiser les sons entendus, ce logiciel permet de les écouter de nouveau au moment et à l'endroit qui vous conviennent, de sauvegarder facilement les sons dans les dossiers médicaux des patients ou de les transférer à des collègues pour qu'ils les analysent davantage.

- Communique, au moyen d'une connexion sans fil, avec le stéthoscope électronique 3200 Littmann® doté de la technologie Bluetooth®, pour des analyses faciles, en temps réel.
- Affiche et imprime les sons sous forme de phonocardiogramme.
- Permet d'écouter à nouveau en mode cloche, membrane ou gamme de fréquences étendues.
- Lit les enregistrements à basse vitesse pour une écoute encore plus précise.
- Enregistre les renseignements sur les patients aux fins de comparaison ultérieure.
- Envoie les données par courriel sous forme de pièce jointe.



Vue détaillée du logiciel Zargis® StethAssist™

Connexion optionnelle à ZargisTelemed.com pour partager, en ligne, des enregistrements et des observations avec des collègues de la même ville ou situés ailleurs dans le monde.

Lecture des enregistrements à basse vitesse pour une écoute encore plus précise

Options de visualisation multiples pour des analyses encore plus détaillées

Il suffit de cliquer sur l'un des points d'enregistrement pour écouter les sons enregistrés tout en visualisant les superpositions graphiques des bruits cardiaques.

Vendu séparément

# 2 Logiciel de détection des souffles cardiaques Zargis® Cardioscan<sup>MC</sup>

Conçu pour aider les médecins à analyser les bruits cardiaques pour l'identification et la classification des cas présumés de souffles cardiaques.

- Communique, au moyen d'une connexion sans fil, avec le stéthoscope électronique 3200 Littmann® doté de la technologie Bluetooth®, pour des analyses faciles, en temps réel.
- Identifie les cas présumés de souffles cardiaques pour lesquels une échocardiographie de classe I est recommandée.
- Identifie les cas présumés de souffles systoliques et diastoliques.
- Affiche sous forme graphique la forme et la synchronisation des cas présumés de souffles cardiaques.
- Assure une documentation améliorée des observations pour les patients aiguillés.
- Permet de sauvegarder les résultats sur votre ordinateur personnel ou en ligne pour les séries d'études.
- Offre la possibilité de passer les résultats en revue au moment et à l'endroit qui vous conviennent et d'écouter les enregistrements à basse vitesse pour une écoute encore plus précise.
- Aide à affiner vos habiletés d'auscultation grâce à la comparaison entre votre diagnostic et celui du logiciel.
- Peut réduire les préoccupations liées aux erreurs de diagnostic des cas de souffles cardiaques.
- Identifie les bruits B1 et B2.

## Renseignements pour commander

Pour en savoir davantage sur le logiciel Zargis® Cardioscan<sup>MC</sup> ou le portail ZargisTelemed.com, consultez le site zargis.com.



Vue sommaire du logiciel Zargis® Cardioscan<sup>MC</sup>  
Connexion optionnelle à ZargisTelemed.com pour partager, en ligne, des enregistrements et des observations avec des collègues de la même ville ou situés ailleurs dans le monde.

Il suffit de cliquer sur l'un des points d'enregistrement pour écouter les sons enregistrés tout en visualisant les superpositions graphiques des bruits cardiaques.

Affiche un sommaire des observations confirmant ou non la présence d'un souffle cardiaque présumé.

Trace un cadre rouge autour des cas présumés de souffles cardiaques.

## Point de vue clinique

95 % des cardiologues ont indiqué que le logiciel Zargis® Cardioscan<sup>MC</sup> permettrait aux médecins de premier recours de mieux détecter les souffles cardiaques associés aux cardiopathies.

## Résultats démontrés en clinique

Selon une étude rétrospective publiée dans Clinical Cardiology en 20082, les médecins qui utilisent le logiciel Zargis® Cardioscan<sup>MC</sup> ont en moyenne réduit leurs taux de faux résultats négatifs de 46 % en ce qui a trait aux cas de souffles cardiaques et ont en moyenne réduit leur taux d'aiguillage de patients inutile de 41 %.

# Résultats démontrés en clinique

Résultats d'études comparatives entre des stéthoscopes de cardiologie non électroniques et le stéthoscope électronique Littmann® 3M<sup>MC</sup> de série 3000

---

*Avec le stéthoscope Littmann® de série 3000...*

**83 % des cardiologues** affirment qu'il est plus facile de détecter ou d'entendre le galop B3<sup>3</sup>.

**82 % des cardiologues** affirment qu'il est plus facile de détecter ou d'entendre le souffle de régurgitation aortique (niveau 1 ou 2)<sup>4</sup>.

**90 % des membres du personnel infirmier travaillant aux soins intensifs** affirment qu'il est plus facile de détecter ou d'entendre les bruits pulmonaires anormaux<sup>5</sup>.

---

*Si l'on compare l'utilisation d'un stéthoscope de cardiologie non électronique à celle du stéthoscope Littmann® de série 3000...*

Les cardiologues n'entendent pas le galop B3, **40 % PLUS SOUVENT** <sup>3</sup>.

Les cardiologues n'entendent pas le souffle de régurgitation aortique de niveau 2, **CINQ FOIS PLUS SOUVENT** <sup>4</sup>.

Le personnel infirmier travaillant aux soins intensifs diagnostique mal un bruit normal ou anormal, **DEUX FOIS PLUS SOUVENT** <sup>5</sup>.

---



# Observations réelles

Pourquoi tant de cliniciens adorent ausculter avec le stéthoscope électronique Littmann® 3M<sup>MC</sup> de série 3000.

Pour lire les articles complets, consultez le site [www.Littmann.com](http://www.Littmann.com).



---

## Interniste

« Superbe rendement acoustique. Excellent instrument diagnostique. »

---

## Interniste

« Le stéthoscope réduit de façon marquée les bruits ambiants indésirables lorsque je tente de déceler des bruits cardiaques anormaux. »

---

## Médecin – Médecine d'urgence

« M'a aidé à découvrir un bruit carotidien qu'il m'était impossible d'entendre à l'aide de mon stéthoscope traditionnel. »

---

## Médecin – Pédiatrie

« J'ai été immédiatement impressionné de la clarté acoustique lorsque j'écoutais les bruits et les souffles cardiaques, et j'ai également été en mesure de détecter des pneumonies à un stade plus précoce. »

---

## Médecin – Pédiatrie et médecine familiale

« La technologie de réduction du bruit ambiant est excellente, surtout dans les salles de traitement où l'on retrouve deux enfants actifs. De plus, les bruits respiratoires sont beaucoup plus faciles à analyser. »

---

## Personnel in- firmier en soins cardiovasculaires

« J'ai été en mesure de détecter rapidement les souffles cardiaques difficiles à entendre que même mes pairs, qui ont beaucoup plus d'expérience que moi, avaient de la difficulté à discerner à l'aide d'un stéthoscope traditionnel. »

---

## Personnel in- firmier en soins cardiovasculaires

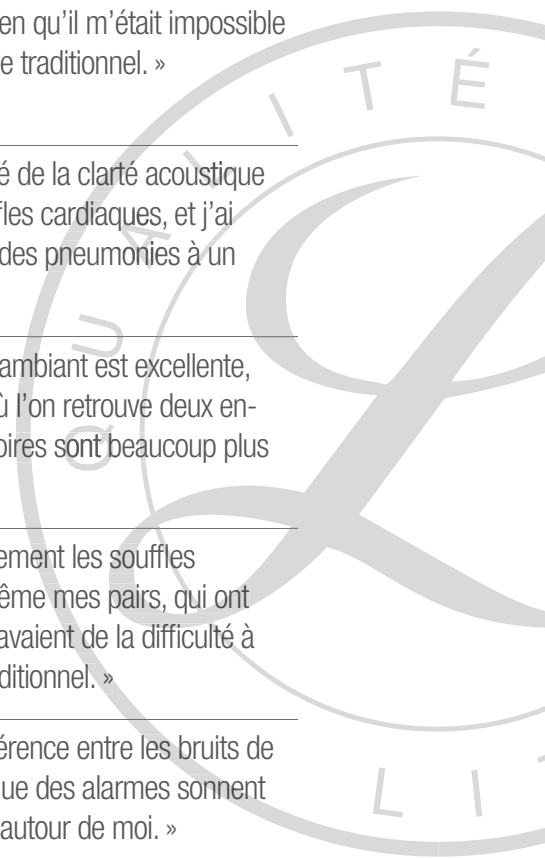
« Me permet de facilement faire la différence entre les bruits de haute et basse fréquence, même lorsque des alarmes sonnent et qu'il y a beaucoup de bruit ambiant autour de moi. »

---

## Infirmières et infirmiers praticiens

« Je peux enregistrer un bruit, l'écouter, le ralentir, l'identifier, l'écouter à nouveau en temps réel, puis retourner voir le patient et lui faire écouter le bruit cardiaque directement par le stéthoscope. »

---



# Renseignements pour commander

Description	Choix de couleurs	UGS
Stéthoscope électronique 3200 Littmann® 3M®, 69 cm (27 po)	Noir	3200BK27
	Bleu marine	3200NB
	Bourgogne	3200BU

Pour en savoir davantage sur le stéthoscope électronique 3200 Littmann® et tous les autres stéthoscopes Littmann® 3M®, veuillez consulter le site [www.Littmann.com](http://www.Littmann.com) ou communiquer avec la Division des produits de soins de santé de 3M au 1 800 364-3577.

# www.Littmann.com

<sup>1</sup> Fondé sur des résultats cliniques provenant d'entrevues, effectuées par 3M en collaboration avec Zargis Medical, auprès de cardiologues intéressés de l'American College of Cardiology (ACC) durant la 57<sup>e</sup> Annual Scientific Session (29 mars au 1<sup>er</sup> avril 2008, Chicago, Illinois). N = 39.

<sup>2</sup> Étude clinique effectuée en 2005 par Zargis Medical en collaboration avec la Johns Hopkins University School of Medicine. L'étude mesurait avec quelle précision un groupe de médecins de premier recours évaluait un ensemble de 100 bruits cardiaques préenregistrés. Les bruits cardiaques étaient évalués séparément par chacun des médecins avec et sans l'aide des observations du logiciel Cardioscan. Watrous, R. L., W. R. Thompson et S. J. Ackerman, The impact of computer-assisted auscultation on physician referrals of asymptomatic patients with heart murmurs, *Clinical Cardiology*, vol. 31, n° 2 (février 2008), pp. 79 à 83.

<sup>3</sup> Comparaison, par des cardiologues compétents, du stéthoscope électronique 3000 Littmann® 3M® avec technologie de réduction du bruit ambiant et du stéthoscope de cardiologie III Littmann® 3M® pour la détection des troisièmes bruits (B3) cardiaques préenregistrés en présence de bruits ambiants simulés.

<sup>4</sup> Comparaison, par des cardiologues, du stéthoscope électronique 3000 Littmann® 3M® avec technologie de réduction du bruit ambiant et du stéthoscope de cardiologie III Littmann® 3M® pour la détection des souffles cardiaques préenregistrés en présence de bruits ambiants simulés. 70-2009-7406-4

<sup>5</sup> Comparaison, par des infirmières et infirmiers travaillant aux soins intensifs, du stéthoscope électronique 3000 Littmann® 3M® avec technologie de réduction du bruit ambiant et du stéthoscope de cardiologie III Littmann® 3M® pour la détection des bruits pulmonaires préenregistrés en présence de bruits ambiants simulés. 70-2009-7405-6



## Soins de santé 3M Compagnie 3M Canada

C.P. 5757  
London (Ontario) N6A 4T1  
1 800 364-3577  
[www.3m.com/healthcare](http://www.3m.com/healthcare)  
[www.Littmann.com](http://www.Littmann.com)

## 3M Health Care

3M Center, Building 275-4W-02  
St. Paul, MN 55144-1000  
É.-U.  
1 800 228 3957

3M, Littmann, le logo Littmann et Master Cardiology sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG.

Cardioscan et StethAssist sont des marques de commerce de Zargis Medical Corp.

Zargis est une marque déposée de Zargis Medical Corp.

Veuillez recycler. Imprimé au Canada.

© 3M, 2009. Tous droits réservés.

0912-08067F